



Croatian Studies University of Zagreb
Kampus Borongaj
Borongajska cesta 83d, Zagreb, Croatia

4th INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL OF CROATIAN CULTURE AND LANGUAGE

PIROVAC, 6th to 13th July 2013

Topic of the Course: Croats and Poles through Centuries

Head of the School: Sanja Vulić, Assoc. Prof.



Skradin, 2008



Skradin, 2011



Pirovac, 2012

PROGRAM



Saturday (6th July)	Arrival of participants 7.00 p.m. Welcoming remarks by Sanja Vulić, Assoc. Prof., Head of the Summer School	7.15-8.00 p.m. Jelena Gazivoda, mag. croat., mag. comm.: Culture of the Croatian Language (exercises tailored to the knowledge of attendees)	8.15 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop
Sunday (7th July)	9.30 a.m. Trip to Krka National park	7.30 p.m. Introduction of 'Panonski ljetopis', 2013, Almanac of Pannonian Institute, South Gradisce (Burgenland) in Austria and dialect poetry 'Bokuniće mojih dnevi'. Presented by: Sanja Vulić and Dr. Robert Hajszan, editor of both books 8.45 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop	
Monday (8th July)	9.30 – 11.00 a.m. Marinko Šišak, Assoc. Prof.: Dubrovnik Poet Dydacus Pyrrhus and His Stylish Friend in Krakow (lectures and discussion)	11.30 – 13.00 p.m. <u>Lessons</u> Jelena Gazivoda, mag. croat, mag. comm.: Culture of the Croatian Language (exercises tailored to the knowledge of attendees) // Sanja Vulić, Assoc. Prof.: Croatian accent system (exercises)	Free afternoon 8.00 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop
Tuesday (9th July)	9.30 – 11.00 a.m. Marinko Šišak, Assoc. Prof.. On the Almost Unknown Polish Translation of Gundulić (lectures and discussion)	11.30 – 13.00 p.m. <u>Lessons</u> Jelena Gazivoda, mag. croat, mag. comm.: Culture of the Croatian Language (exercises tailored to the knowledge of attendees) // Sanja Vulić, Assoc. Prof. : Croatian accent system (exercises)	Free afternoon 8.00 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop
Wednesday (10th July)	8.30 a.m. Trip to Kornati National park	20.30 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop	
Thursday (11th July)	9.30 – 11.00 a.m. Prof. dr. sc. Danijel Labaš, Assoc. Prof.: Media – Bearers of the Croatian Identity (lectures and discussion)	11.30 – 13.00 p.m. <u>Lessons</u> Jelena Gazivoda, mag. croat, mag. comm.: Culture of the Croatian Language (exercises tailored to the knowledge of attendees) // Sanja Vulić, Assoc. Prof. : Croatian accent system (exercises)	Free afternoon 8.00 p.m. Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop 9.15 p.m. Quiz: Croatian Culture
Friday (12th July)	9.30 – 11.00 a.m. Sanja Vulić, Assoc. Prof.: Croatian-Polish lexical- semantic relations (lectures and discussion)	11.30 – 12.15 p.m. <u>Lessons</u> Jelena Gazivoda, mag. croat, mag. comm.: Culture of the Croatian Language (exercises tailored to the knowledge of attendees) // Sanja Vulić, Assoc. Prof. : Croatian accent system (exercises)	12.30-13.30 Frana Marija Vranković, mag. art.: Theatre workshop Free afternoon 8.00 p.m. Presentation of results: Theatre Workshop
Saturday (13th July)	9.00 – 10.30 a.m. Dubravka Zima, Assoc. Prof.: Contemporary Polish-Croatian Literary Ties (lectures and discussion)	10.45 a.m. Award of diplomas to the attendees	



Programme of the Summer School

Since the participants of the last two Summer Schools were students from the University of Gdansk (Poland), the main topic of this year's School will be Croats and the Poles through centuries. Courses are diversified, tailored to the interests of foreign students studying Croatian and Slavic Languages. Croatian language courses will be organized for two groups of participants simultaneously, according to their knowledge. If necessary, a beginner's course will be organized.

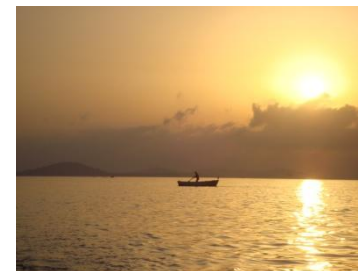
Theatre Workshop will be organized every evening.

Location of the Summer School

Location of the Summer School

Pirovac is a municipal centre and, next to Primosten, Vodice and Murter, the most important municipal tourist centre of the Sibenik riviera. It is situated in Pirovac Bay and by the Adriatic Tourist Road it is well connected with cultural and historical centres, such as Sibenik (23 kilometres away), Zadar (48 km), Trogir and Split (108 km). Mild climate, well-indented coast, numerous coves and sandy beaches, vegetation, pine forests and centenary olive-groves, clean and warm sea are some of many gifts of nature that Pirovac has.

Pirovac is very near to National Park "Kornati" and National Park "Krka" and it's only 5 kilometres away from the Vrana Lake Nature Park ("Vransko jezero"). It belonged to the noblemen from Bribir – the Subic family and later it became the property of the Sibenik Diocese and some noblemen from Sibenik. The defence wall was built around 1505 by Petar Draganic, has been partly preserved in the village. The parish church of St. George from 1506 was restored in Baroque style in the 18th century. There is also the graveyard chapel of the Draganic-Vrancic family which features a Gothic sarcophagus with a relief made in 1447 according to the sketches by Juraj Dalmatinac (George the Dalmatian). At the western entrance of Pirovac Bay is the island of St Stjepan, called Sustipanac, that still preserves the remnants of an old convent and small church given to the Franciscans in 1511 which was abandoned in 1807. Roman artefacts have been found there as well.





Accommodation

Participants are placed in 6 bedrooms in the Proni Traning Centre (Don Balda Vijalića 11). The Center is completely equipped for the accommodation of participants. There is a kitchen (at disposal to participants), dining room, two bathrooms, sitting room with TV and WI-FI. There is outside shower, space for sitting and parking place for 4 cars in the yard. Swimming area (beach) is approx. 200m away from the Center.



Course location

The courses will be held in the lecture room of Training Center Pirovac, owned by Proni center for social education from Osijek.

Address of the Center:

Don Balda Vijalića 11, 22213 Pirovac (www.proni.hr)

Air conditioning in lecture room available.



Registration, accommodation and price

Attending Summer School + accommodation in the Training Center (Kn 1300), i.e. accommodation and sojourn tax amounting to Kn 1000, and course fee amounting to Kn 300.

Costs of trip to National Park Kornati are not included.

It will be possible to book accommodation in the Training Center, as long as the full capacity has been reached.

Application forms, including name, surname, professional status, place of living and address, i.e. place of studying, should be sent via e-mail to the Head and secretary of the Summer School to the following two addresses:

svulic@hrstud.hr

jelena.gazivoda@gmail.com

Course fee is to be paid to the account of Centre for Croatian Studies:

2340009-1400021282

MB: 3211592

OIB: 36612267447

Reference number: 06072013-13072013

MODEL: 00

Description: ČETVRTA MEĐUNARODNA LJETNA ŠKOLA HRVATSKE KULTURE I HRVATSKOGA JEZIKA

For the purpose of accommodation, please contact the secretary of the Summer School, Jelena Gazivoda, mag. croat., mag. comm.



**Organization Bord of
4th International Summer School of Croatian Culture and Language
Croatian Studies University of Zagreb:**

Sanja Vulić, Assioc. Prof.
Marinko Šišak, Assioc. Prof., General Secretary of Croatian Studies
Jelena Gazivoda, mag. croat., mag. comm., secretary of Summer School